

Transporting dangerous goods with Eurotunnel Le Shuttle Freight Drivers' guide



www.eurotunnelfreight.com

Folkestone Terminal

- 1 Entrée d'autoroute M20
- 2a Enregistrement
- 2b Borne véhicules bas
- 3a Centre d'Information Fret
- 3b Déclaration des matières dangereuses
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Contrôles Frontaliers britanniques
- 4b Contrôles Frontaliers français
- 5 Centre d'Inspection Fret
- 6 Affectation
- 7a Voies d'embarquement arrière
- 7b Voies d'embarquement avant

- 1 Entrada desde autovía M20
- 2a Registro
- 2b Terminal de registro para las furgonetas
- 3a Centro de Información Flete
- 3b Declaración de materias peligrosas
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Controles Fronterizos Británicos
- 4b Controles Fronterizos Franceses
- 5 Centro de Inspección de Flete
- 6 Asignación
- 7a Vías de embarque traseras
- 7b Vías de embarque delanteras

- 1 Bejárati az M20-os autópályára felől
- 2a Iktató
- 2b Bejelentkezőablak kisteherautók számára
- 3a Fret információs központ
- 3b Veszélyes árukra szóló nyilatkozat
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Brit vámellenőrzés
- 4b Francia vám-és útvélellenőrzés
- 5 Fret ellenőrző központ
- 6 Besorolás
- 7a Behajózási besoroló hátra
- 7b Behajózási besoroló előre

- 1 Vjezd z dálnice M20
- 2a Registrace
- 2b Vstupní odbavovací místo pro dodávkové automobily
- 3a Informační centrum o dopravném
- 3b Deklarace nebezpečného zboží
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Britská hraniční kontrola
- 4b Francouzská hraniční kontrola
- 5 Inspekce nákladu
- 6 Určení místa při přepravě
- 7a Zadní přístupové jízdní pruhy
- 7b Přední přístupové jízdní pruhy

- 1 Zufahrt von der M20
- 2a Check-in
- 2b Check-in Terminal für Sprinter
- 3a Informationsbüro für Frachtkunden
- 3b Anmeldung Gefahrgut / ADR
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a britische Zoll- und Grenzkontrollen
- 4b französische Zoll- und Grenzkontrollen
- 5 Bereich für manuelle Fahrzeugkontrolle
- 6 Spurzuweisung
- 7a Beladespuren für vorderen Zugteil
- 7b Beladespuren für hinteren Zugteil

- 1 Ingresso dall'autostrada M20
- 2a Check-in
- 2b Ufficio Check-in per van
- 3a Centro Informazioni Merci
- 3b dichiarazione di merce pericolosa
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Controlli doganali britannici
- 4b Controlli doganali francesi
- 5 Impianto d'Ispezione del carico
- 6 Assegnazione
- 7a Corsie d'imbarco posteriori
- 7b Corsie d'imbarco anteriori

- 1 Toegang via snelweg M20
- 2a Check-in
- 2b Check-in voor bestelwagens
- 3a Informatiecentrum chauffeurs
- 3b Aangifte gevaarlijke goederen
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Britse grenscontrole
- 4b Franse grenscontrole
- 5 Vrachtinspectie
- 6 Plaatstoewijzing op trein
- 7a Achterste opstelstroken
- 7b Voorste opstelstroken

- 1 Wjazd od autostrady M20
- 2a Rejestracja
- 2b Punkt Check-in dla busów
- 3a Centrum informacyjne dla przewoźników towarowych
- 3b Deklaracja towarów niebezpiecznych
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Brytyjska kontrola paszportowo-graniczna
- 4b Francuska kontrola paszportowo-graniczna
- 5 Kontrola ładunku
- 6 Przydział
- 7a Tylnie pasy wjazdowe
- 7b Przednie pasy wjazdowe

- 1 Intrare dinspre autostrada M20
- 2a Înregistrare
- 2b Cabină de înregistrare pentru furgonete
- 3a Centru de informare pentru șoferii vehiculelor de transport de mărfuri. Declararea mărfurilor periculoase
- 3b Freight Driver Lounge
- 4a Controlul pașapoartelor și de frontieră în Marea Britanie
- 4b Controlul pașapoartelor și de frontieră în Franța
- 5 Unitate de inspectare a transporturilor de mărfuri
- 6 Prealocare
- 7a Bandă de îmbarcare spate
- 7b Bandă de îmbarcare față



Your step-by-step journey...

Step 1: Documentation

Please make sure that you are in possession of the necessary documentation prior to arrival at our Freight Terminal.

The information required is as follows:

- UN Number
- ADR references (Class, Packing Group and Classification Code if applicable)
- Name and description of goods carried, including their volume and weight
- Details of packaging

If your dangerous goods have already been pre-declared online by your company, you will automatically be directed to the Freight Driver Information Centre as your vehicle will be recognised on arrival.

Step 2: Check-in

- Upon arrival at Check-in, please confirm the declaration of your dangerous goods on the Check-in screen:
- Select "YES"

NOTE: Even if your vehicle does not need to display orange plates to travel on the road, you must press "YES" if you are carrying dangerous goods accompanied by documentation.

You will then be redirected to the Freight Driver Information Centre located after Check-in.

Step 3: Freight Driver Information Centre

- Once you have reached the Freight Driver Information Centre Control Point located after Check-in, please park your vehicle in one of the spaces adjacent to building.
- Please report to the Customer Service Agent who will check that the goods being carried comply with Eurotunnel's dangerous goods policy.
- An external examination of the vehicle will also be made.
- You will then be issued with a sticker, which must be placed on the vehicle's windscreen in a visible position and must not be removed until the end of your journey with Eurotunnel.

Step 4: Continue your journey

- Once the Customer Service Agent has authorised the crossing, you can return to your vehicle and follow the normal route through the terminal.

Thank you for your cooperation.

Calais/Coquelles Terminal

	1 Entrance from A16 motorway 2 Security controls 3a Check-in 3b Check-in booth for vans (left hand-side lane) 4 Freight Information Centre (Declaration of Dangerous Goods) 5a French Passport & border controls 5b UK border controls 6 Freight Inspection Facility 7 Vehicle allocation 8a Front boarding lanes 8b Rear boarding lanes		1 Vjezd z dálnice A16 2 Bezpečnostní kontroly 3a Registrace 3b Vstupní odbavovací místo pro dodávkové automobily (jízdni pruh na levé straně) 4 Informační centrum o dopravném (Deklarace nebezpečného zboží) 5a Francouzská hraniční kontrola 5b Britská hraniční kontrola 6 Inspekce nákladu 7 Určení místa při přepravě 8a Přední přístupové jízdní pruhy 8b Zadní přístupové jízdní pruhy		1 Toegang via snelweg A16 2 Veiligheidscontrole 3a Check-in 3b Check-in-loket voor bestelwagens (linkerijstrook) 4 Informatiecentrum vracht (aangifte gevaarlijke goederen) 5a Franse paspoorten en douane 5b Britse douane 6 Vrachtinspectie 7 Plaatstoewijzing op trein 8a Rijstroken voor boarding vooraan 8b Rijstroken voor boarding achteraan
	1 Entrada desde autovía A16 2 Controles de seguridad 3a Registro 3b Terminal de registro para furgonetas (carril izquierdo) 4 Centro de información de Flete (declaración de mercancías peligrosas) 5a Control fronterizo y de pasaportes de Francia 5b Control fronterizo del Reino Unido 6 Centro de Inspección de Flete 7 Pre-asignación 8a Vías de embarque delanteras 8b Vías de embarque traseras		1 Zufahrt von der A16 2 Sicherheitskontrollen 3a Check-in 3b Check-in-Terminal für Sprinter (linke Spur) 4 Informationsbüro für Frachtkunden (Anmeldung Gefahrgut / ADR) 5a Französische Pass- & Grenzkontrollen 5b Britische Pass- & Grenzkontrollen 6 Bereich für manuelle Fahrzeugkontrolle 7 Spurzuweisung 8a Beladespuren für vorderen Zugteil 8b Beladespuren für hinteren Zugteil		1 Wjazd od autostrady A16 2 Kontrola bezpieczeństwa 3a Odprawa 3b Odprawa przy stanowisku dla pojazdów typu van 4 Centrum informacji o ładunku (Deklaracja przewozu towarów niebezpiecznych) 5a Francuskie kontrole paszportowe i graniczne 5b Kontrole graniczne Wielkiej Brytanii 6 Kontrola ładunku 7 Wstępny przydział 8a Pasy wjazdu z przodu 8b Pasy wjazdu z tyłu
	1 Bejárat az A16-os autópálya felől 2 Biztonsági ellenőrzések 3a Bejelentkezés 3b Bejelentkezőablak kisteherautók számára (bal oldali sáv) 4 Fuvarozói információs központ (veszélyes áruk bejelentése) 5a Francia vám- és útlevel-ellenőrzés 5b Brit vámellenőrzés 6 Fret ellenőrző központ 7 Előzetes besoroló 8a Elülső besorolási sáv 8b Hátsó besorolási sáv		1 Ingresso dall'autostrada A16 2 Controlli di sicurezza 3a Check-in 3b Ufficio check-in per autocarri (corsia di sinistra) 4 Centro informazioni merci (Dichiarazione merci pericolose) 5a Controlli doganali e passaporto francesi 5b Controlli doganali britannici 6 Impianto d'ispezione del carico 7 Preassegnazione 8a Corsie d'imbarco anteriori 8b Corsie d'imbarco posteriori		1 Intrare dinspre autostrada A16 2 Controlare de securitate 3a Înregistrare 3b Cabină de înregistrare pentru furgonete (banda stângă) 4 "Centru de informare pentru șoferii vehiculelor de transport de mărfuri (Declarația mărfurilor periculoase)" 5a Controlul pașapoartelor și de frontieră în Franța 5b Controlul pașapoartelor și de frontieră în Marea Britanie 6 Unitate de inspectare a transporturilor de mărfuri 7 Prealocare 8a Benzi de îmbarcare față 8b Benzi de îmbarcare spate

Votre traversée étape par étape...

> Étape 1 : Documentation

Assurez-vous d'être en possession des documents nécessaires avant votre arrivée à notre terminal fret.

Les informations requises sont les suivantes :

- Numéro ONU
- Références de l'ADR (classe, groupe d'emballage et code de classification le cas échéant)
- Nom et description des marchandises transportées, incluant leur volume et poids.
- Précisions sur l'emballage

Si vos matières dangereuses ont déjà été pré-déclarées en ligne par votre société, vous serez automatiquement dirigé vers le Bureau d'Information Fret (Freight Driver Information Centre) une fois que votre véhicule aura été identifié à l'arrivée.

> Étape 2 : Enregistrement

- À votre arrivée à l'enregistrement, veuillez procéder à la déclaration de vos matières dangereuses sur l'écran de la borne d'enregistrement :
- Sélectionnez « OUI »

NB: Même si vous n'avez pas besoin d'afficher une plaque orange sur votre véhicule pour circuler sur la route, vous devez tout de même appuyer sur « OUI » dès lors que vous transportez des marchandises dangereuses accompagnées de documentation.

Vous serez ensuite redirigé vers le Bureau d'Information Fret situé après l'enregistrement.

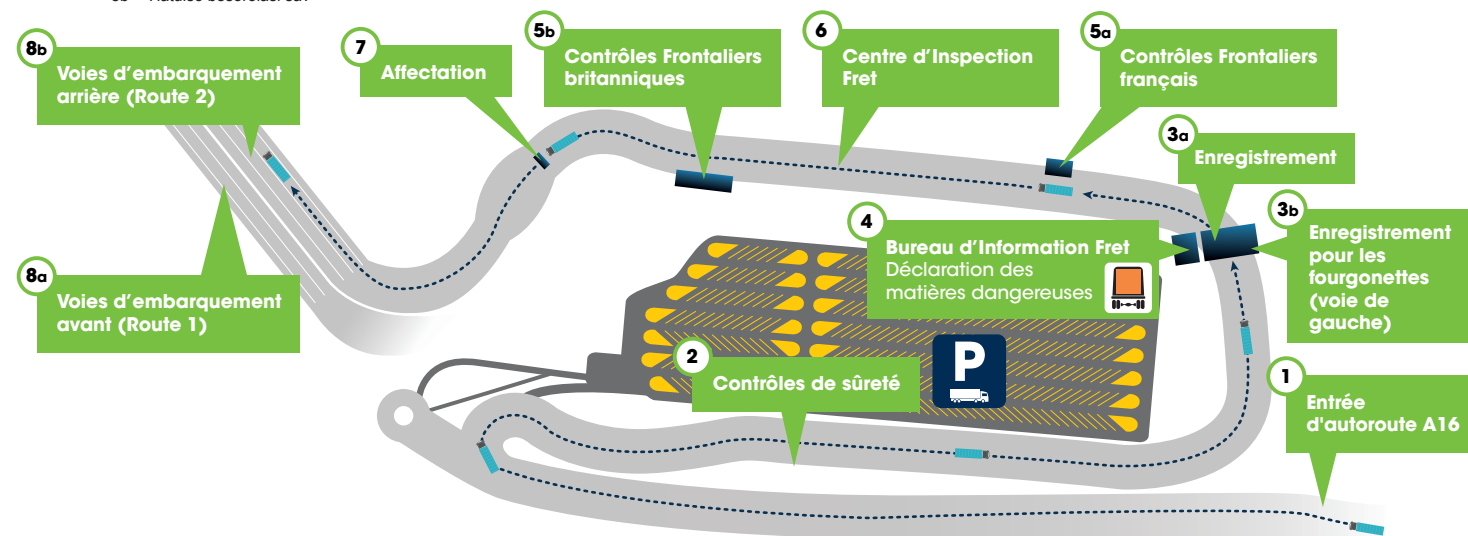
> Étape 3 : Bureau d'Information Fret

- Une fois que vous avez atteint le point de contrôle du Bureau d'Information Fret, veuillez garer votre véhicule sur l'une des places attenantes au bâtiment.
- Présentez-vous à l'agent d'accueil qui vérifiera que les marchandises que vous transportez sont conformes à la réglementation fret d'Eurotunnel.
- Un examen externe du véhicule aura également lieu.
- Un autocollant vous sera ensuite remis. Il vous faudra le placer bien en évidence sur le pare-brise de votre véhicule et ne pas le retirer avant la fin de votre trajet avec Eurotunnel.

> Étape 4 : Poursuivez votre voyage

- Une fois que l'agent d'accueil aura autorisé la traversée, vous pourrez retourner à votre véhicule et poursuivre normalement votre trajet dans le terminal.

Merci de votre coopération.



www.eurotunnelfreight.com



GEDESS 1009461v1

Transporting Dangerous Goods with Eurotunnel Le Shuttle Freight



Su viaje paso a paso...

› Paso 1: Documentación

Compruebe que dispone de toda la documentación necesaria antes de su llegada a nuestra Terminal de Flete.

La información requerida es la siguiente:

- Número ONU
- Referencias ADR (clase, grupo de embalaje y código de clasificación, si procede)
- Nombre y descripción de las mercancías que se transportan, incluidos el peso y el volumen.
- Detalles de embalaje

Si su empresa ha declarado previamente por internet sus mercancías peligrosas, se le dirigirá automáticamente a los Centros de Información de Flete (Freight Driver Information Centre), dado que el sistema reconocerá su vehículo a su llegada.

› Paso 2: Registro

- Al llegar a la zona de registro, proceda a confirmar la declaración de sus mercancías peligrosas en la pantalla de autorregistro:
- Seleccione "SÍ"

NOTA: Aunque su vehículo no esté obligado a llevar las placas de color naranja para circular por carretera, está obligado a pulsar "SÍ" siempre que transporte mercancías peligrosas con su correspondiente documentación.

Después, se le redirigirá al Centro de Información de Flete que se encuentra después de la zona de registro.

› Paso 3: Centro de Información de Flete

- Cuando llegue al punto de control del Centro de Información de Flete (Freight Driver Information Centre), ubicado después de la zona de Registro, aparque su vehículo en una de las plazas adyacentes al edificio.
- Preséntese ante el agente del servicio de atención al cliente, quien comprobará que las mercancías que transporta cumplen con la normativa sobre mercancías peligrosas de Eurotunnel.
- Asimismo, el agente realizará una comprobación externa del vehículo.
- A continuación, se le facilitará una pegatina que deberá colocar en el parabrisas del vehículo en una posición visible, y que no deberá retirarse hasta el final de su viaje con Eurotunnel.

› Paso 4: Continúe su viaje

- Cuando el agente del servicio de atención al cliente haya autorizado el tránsito, podrá regresar a su vehículo y seguir la ruta normal por la terminal.

Gracias por su colaboración.



Utazása lépésről lépésre...

› 1. lépés: Papírmunka

Az Eurotunnel teherszállítási terminálba történő megérkezés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy rendelkezik a szükséges dokumentumokkal.

A szükséges információk a következők:

- UN-szám
- ADR-azonosítók (osztály, csomagolási csoport és osztályozási kód, ha szükséges)
- A szállított áruk megnevezése és leírása, beleértve mennyiségüket és tömegüket
- A csomagolás részletei

Ha a veszélyes árukat vállalata már előzetesen bevallotta online, Önt automatikusan a Fuvarozói információs központba (Freight Driver Information Centre) irányítják, mivel járművét érkezéskor felismerik.

› 2. lépés: Beléptetés

- Érkezés után a bejelentéskor lépjen a beléptetési képernyőn a veszélyes áruk bevallására:
- Válassza a „IGEN” lehetőséget

MEGJEGYZÉS: Ha járműve narancssárga figyelmeztető táblák nélkül is közlekedhet közutakon, de dokumentációval ellátott veszélyes árut szállít, akkor is nyomja meg az „IGEN” lehetőséget.

Ezután átírányítják Önt a bejelentkezés utáni Fuvarozói információs központba.

› 3. lépés: Fuvarozói információs központ

- Ha elérte a Fuvarozói információs központ ellenőrzési pontját a bejelentkezési pont után, kérjük, parkoljon le járművével a központ épülete melletti egyik parkolóhelyen.
- Jelentkezzen be az ügyfélszolgálati munkatársnál, aki ellenőrzi, hogy a szállított áruk megfelelnek-e az Eurotunnel veszélyesáru-szállítási irányelveinek.
- A jármű külsőleg is ellenőrzésre kerül.
- Ezután kapni fog egy matricát, amelyet a jármű szélvédőjén jól látható helyre kell ragasztani, és nem szabad eltávolítani az Eurotunnellel történő utazás végéig.

› 4. lépés: Folytassa az útját

- Amint az ügyfélszolgálati munkatárs engedélyezi az átkelést, visszatérhet járművéhez és követheti a normál útvonalat a terminálon keresztül.

Köszönjük együttműködését!



Podrobné pokyny k přepravě...

› Krok 1: Dokumentace

Před příjezdem k nákladnímu terminálu společnosti Eurotunnel ověřte, že máte požadovanou dokumentaci.

Jsou požadovány následující informace:

- Číslo UN
- Reference ADR (třída, obalová skupina a kód klasifikace, jsou-li tyto informace pro tento případ vyžadovány)
- Název a popis přepravovaného zboží, včetně objemu a váhy
- Podrobnosti o balení

Pokud bylo nebezpečné zboží vaší společností předem deklarováno prostřednictvím Internetu, budete po rozpoznání vozidla při příjezdu automaticky navedeni k jednomu z center řidičů nákladní dopravy (Freight Driver Information Centre).

› Krok 2: Odbavení

- Po příjezdu k místu odbavení prosím potvrďte deklaraci nebezpečného zboží na obrazovce odbavení:
- Zvolte možnost „ANO“

POZNÁMKA: I když vaše vozidlo nevyžaduje při přepravě upevnění oranžových tabulek, je nutné stisknout možnost „ANO“, jestliže připravujete nebezpečné zboží s dokumentací.

Potom budete přesměrováni do informačního centra pro řidiče nákladní dopravy, které se nachází za odbavovacím stanovištěm.

› Krok 3: Informační centrum pro řidiče nákladní dopravy

- Jakmile budete v kontrolním bodu Informačního centra pro řidiče nákladní dopravy umístěném za odbavením, zaparkujte, prosím, své vozidlo na jednom z míst vedle budovy informačního centra pro řidiče nákladní dopravy.
- Ohlaste se u zástupce zákaznických služeb, který zkontroluje, zda přepravované zboží odpovídá předpisům pro přepravu nákladu společnosti Eurotunnel.
- Bude také provedena vnější prohlídka vozidla.
- Následně vám bude předána nálepka, kterou je třeba umístit na viditelné místo na čelním skle vozidla. Nálepka nesmí být odstraněna, dokud nebude ukončena cesta prostřednictvím společnosti Eurotunnel.

› Krok 4: Pokračujte v cestě

- Jakmile zástupce zákaznických služeb povolí tranzit, můžete se vrátit do vozidla a normální cestou projet přes terminál.

Děkujeme za spolupráci.



Ihre Reise Schritt für Schritt...

› Schritt 1: Formalitäten

Bitte stellen Sie vor der Ankunft an unserem Frachtterminal sicher, dass Sie im Besitz der notwendigen Unterlagen sind.

Die folgenden Informationen werden benötigt:

- UN-Nummer
- ADR-Referenzen (Gefahrgutklasse, Verpackungsgruppe und Klassifizierungscode, falls zutreffend)
- Name und Beschreibung der beförderten Güter, einschließlich deren Volumen und Gewicht
- Verpackungsinformationen

Wenn Ihre Gefahrgutsendung bereits online durch Ihr Unternehmen angemeldet wurde, werden Sie nach der Identifikation Ihres Fahrzeuges bei Ihrer Ankunft automatisch an die Informationsbüros für Frachtkunden (Freight Driver Information Centres) weitergeleitet.

› Schritt 2: Check-in

- Bitte bestätigen Sie die Deklaration Ihres Gefahrguttransportes bei Ihrer Ankunft auf dem Check-in-Display:
- Wählen Sie „JA“

HINWEIS: Wenn Sie bescheinigungspflichtiges Gefahrgut transportieren, müssen Sie „JA“ auswählen, selbst wenn Ihr Fahrzeug zum Straßentransport keine orangefarbene Kennzeichnung benötigt.

Nach dem Check-in werden Sie an das Informationsbüro für Frachtkunden (Freight Driver Information Centre) weitergeleitet.

› Informationsbüro für Frachtkunden

- Wenn Sie nach dem Check-in die Kontrollstelle des Informationsbüros für Frachtkunden erreicht haben, stellen Sie Ihr Fahrzeug bitte auf einem der Parkplätze ab.
- Bitte melden Sie sich bei einem unserer Mitarbeiter, der überprüfen wird, ob die von Ihnen transportierten Waren den Richtlinien für den Transport von Gefahrgut mit Eurotunnel entsprechen.
- Zudem wird das Äußere Ihres Fahrzeuges untersucht.
- Anschließend erhalten Sie einen Aufkleber, der von Ihnen während Ihrer gesamten Fahrt mit Eurotunnel gut sichtbar an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeuges platziert werden muss.

› Schritt 4: Setzen Sie Ihre Reise fort

- Nachdem unsere Mitarbeiter Ihre Überfahrt autorisiert haben, können Sie zu Ihrem Fahrzeug zurückkehren und das Terminal auf dem normalen Weg passieren.

Vielen Dank für Ihre Kooperation...



Il vostro viaggio passo per passo...

> Fase 1: Documentazione

Assicuratevi di essere in possesso della documentazione necessaria prima dell'arrivo al nostro Terminal merci Eurotunnel.

Le informazioni necessarie sono le seguenti:

- Numero ONU
- Riferimenti ADR (Classe, gruppo di imballaggio e codice di classificazione, se applicabile)
- Nome e descrizione delle merci trasportate, compreso il relativo volume e peso
- Dettagli di imballaggio

Se le vostre merci pericolose sono già state pre-dichiarate online dalla vostra azienda, sarete automaticamente diretti verso i Centri informazioni merci (Freight Driver Information Centre), dal momento che il veicolo sarà riconosciuto al vostro arrivo.

> Fase 2: Check-in

- Al momento dell'arrivo al Check-in, confermate la dichiarazione delle vostre merci pericolose sullo schermo per il Check-in:
- Selezionate "SI"

NOTA: Anche nel caso in cui per il vostro veicolo non sia necessario presentare le targhe arancioni per il trasporto su strada, è necessario premere "SI" se state trasportando merci pericolose accompagnate dalla relativa documentazione.

Sarete poi reindirizzati al Centro informazioni merci situato dopo il Check-in.

> Fase 3: Centro informazioni merci

- Una volta raggiunto il Punto di controllo del centro informazioni merci situato dopo il Check-in, parcheggiate il vostro veicolo in uno degli spazi adiacenti all'edificio del Centro informazioni merci.
- Rivolgetevi all'Operatore del servizio clienti che controllerà che le merci trasportate siano conformi alla politica Eurotunnel relativa alle merci pericolose.
- Verrà inoltre effettuato un esame esterno del veicolo.
- Sarà poi emesso un adesivo che dovrà essere collocato sul parabrezza del veicolo in posizione visibile e che non deve essere rimosso fino al termine del vostro viaggio con Eurotunnel.

> Fase 4: Continuate il viaggio

- Quando l'Operatore del servizio clienti ha autorizzato il transito, potete ritornare al vostro veicolo e seguire il normale percorso attraverso il terminal.

Vi ringraziamo per la collaborazione.



Uw reis stapsgewijs...

> Stap 1: Documenten

Zorg ervoor dat u in het bezit bent van de benodigde documenten voordat u bij onze vrachttterminal aankomt.

De benodigde informatie is als volgt:

- UN-nummer
- ADR-referenties (klasse, verpakkingsgroep en classificatiecode indien van toepassing)
- Naam en omschrijving van getransporteerde goederen, inclusief hun volume en gewicht
- Gedetailleerde informatie over de verpakking

Indien uw gevaarlijke goederen reeds vooraf online door uw bedrijf zijn aangegeven, zult u automatisch naar de Freight Driver Information Centres worden geleid, aangezien uw voertuig bij aankomst herkend wordt.

> Stap 2: Check-in

- Bij aankomst aan de Check-in moet u de aangifte van uw gevaarlijke goederen op het Check-in scherm bevestigen:
- Selecteer "JA"

OPMERKING: Zelfs als uw voertuig geen oranje borden hoeft te tonen om op de weg te rijden, moet u op "JA" drukken indien u gevaarlijke goederen vervoert voorzien van documenten.

Na de Check-in wordt u dan naar het Freight Driver Information Centre geleid.

> Stap 3: Freight Driver Information Centre

- Als u eenmaal bij het Freight Driver Information Centre controlepunt na de Check-in bent aangekomen, parkeer uw voertuig dan in één van de parkeerplaatsen naast het Freight Driver Information Centre.
- Meld u aan bij de Customer Service Agent, die zal controleren of de vervoerde goederen voldoen aan de vrachtovereenkomsten van Eurotunnel inzake gevaarlijke goederen.
- Ook de buitenkant van het voertuig zal worden geïnspecteerd.
- Vervolgens krijgt u een sticker die op een goed zichtbare plaats op de voorruit van het voertuig moet worden aangebracht en pas mag worden verwijderd aan het einde van uw reis met Eurotunnel.

> Stap 4: Vervolg uw reis

- Wanneer de Customer Service Agent de transit heeft goedgekeurd, kunt u naar uw voertuig terugkeren en de normale route over de terminal vervolgen.

Dank u voor uw medewerking.



Twoja podróż krok po kroku...

> Krok 1: Dokumenty

Upewnij się, że posiadasz niezbędne dokumenty przed przybyciem do naszego Terminalu towarowego (Freight Terminal).

Wymagane są następujące informacje:

- Numer UN
- Odniesienia ADR (klasa, grupa pakowania i kod klasyfikacji, jeśli ma to zastosowanie)
- Nazwa i opis transportowanych towarów wraz z objętością i wagą
- Szczegóły pakowania

Jeśli towary niebezpieczne zostały wcześniej zadeklarowane przez Internet przez Twoją firmę, zostaniesz automatycznie skierowany do Centrów informacyjnych dla przewozu towarowego (Freight Driver Information Centre), gdy Twój pojazd zostanie rozpoznany po przybyciu.

> Krok 2: Check-in (odprawa)

- Po przyjeździe do stanowiska odpraw (Check-in) należy potwierdzić zgłoszenie towarów niebezpiecznych na ekranie stanowiska odpraw (Check-in):
- Wybierz „TAK”

UWAGA! Nawet jeśli na Twoim pojeździe nie jest wymagane umieszczenie pomarańczowych tablic w celu poruszania się po drogach, należy nacisnąć przycisk „TAK”, jeśli przewożysz towary niebezpieczne wraz z dokumentami.

W ten sposób zostaniesz skierowany do Centrum informacyjnego dla przewozu towarowego (Freight Driver Information Centre) znajdującego się za stanowiskiem odpraw.

> Krok 3: Centrum informacyjne dla przewozu towarowego

- Po dotarciu do Punktu kontroli Centrum informacyjnego dla przewozu towarowego (Freight Driver Information Centre Control point), co następuje po odprawie, zaparkuj swój pojazd na jednym ze stanowisk obok budynku Centrum informacyjnego dla przewozu towarowego.
- Zgłoś się do agenta działu obsługi klienta, który sprawdzi, czy przewożone towary są zgodne z przepisami Eurotunnel dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Zostanie przeprowadzona również kontrola zewnętrzna pojazdu.
- Następnie otrzymasz naklejkę, którą należy umieścić na przedniej szybie pojazdu w widocznym miejscu i której nie wolno usuwać do zakończenia podróży z Eurotunnel.

> Krok 4: Kontynuacja podróży

- Po wydaniu przez agenta działu obsługi klienta zezwolenia na przejazd możesz wrócić do swojego pojazdu i podążać normalną trasą przez terminal.

Dziękujemy za współpracę.



Călătoria dumneavoastră pas cu pas...

> Pasul 1: Documentație

Vă rugăm să vă asigurați că dețineți documentele necesare înainte de sosirea la terminalul de transport Eurotunnel.

Informațiile necesare sunt următoarele:

- Număr ONU
- Referințe ADR (clasă, grupă de ambalaj și cod de clasificare, dacă este necesar)
- Numele și descrierea mărfurilor transportate inclusiv volumul și greutatea
- Detalii privind ambalarea

Dacă mărfurile periculoase au fost deja predeclaratate online de compania dumneavoastră, veți fi direcționați automat către Centrele de informare pentru șoferii vehiculelor de transport de mărfuri, iar vehiculul dumneavoastră va fi recunoscut la sosire.

> Pasul 2: Înregistrare

- După sosirea la punctul de înregistrare, vă rugăm să declarați mărfurile periculoase pe ecranul de înregistrare:
- Selecționați „DA”

NOTĂ: Chiar dacă nu este necesar ca pe vehiculul dumneavoastră să fie fixate plăcile de culoare portocalie atunci când circulați pe șosea, trebuie să apăsați „DA” în cazul în care transportați mărfuri periculoase însoțite de documente.

Ulterior veți fi direcționați către Centrul de informare pentru șoferii vehiculelor de transport de mărfuri, situat după punctul de înregistrare.

> Pasul 3: Centru de informare pentru șoferii vehiculelor de transport de mărfuri

- După ce ați ajuns la Punctul de control al Centrului de informare pentru șoferi, situat după zona de înregistrare, vă rugăm să parcați vehiculul în unul dintre spațiile adiacente Centrului.
- Adresați-vă responsabilului Departamentului de servicii pentru clienți, care se va asigura că mărfurile transportate respectă politica Eurotunnel privind mărfurile periculoase.
- De asemenea, va fi efectuată o examinare externă a vehiculului.
- Ulterior vi se va înmâna un autocolant, care trebuie aplicat pe parbrizul vehiculului într-un loc vizibil și care nu trebuie îndepărtat până la finalul călătoriei cu Eurotunnel.

> Pasul 4: Continuați-vă călătoria

- După ce responsabilului Departamentului de servicii pentru clienți a autorizat tranzitul, vă puteți întoarce la vehicul și puteți urma ruta normală prin terminal.

Vă mulțumim pentru cooperare..